



سەرکێشی ئەمجارەمان

گەشتیک بۆ سەر مانگ



LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

EMF



گەشتیک بۆ سەر مانگ
سەرکێشی ئەمجارەمان

هەموو سواربوون، گەشتی ناسمانیە دەردەچیت!

میلاندۆ و نایۆ ھەزیان لە ناسمانە. ئەوان خوازیارن
بفرن بۆ سەر مانگ. کاتیک گەشتی ناسمانی لەپەر لەلای
پەنجەرەکیاندا دەنیشینتەو، سەرکێشی دەستپێدەکات!

فەرموو، تۆرە تۆیە! خۆشی ببینە لە خۆیندەو،
هەلھینانی مەتەل و بەشداربوون.



Hier gibt es die Geschichte in
deiner Sprache:

Here is the story in your language:

هنا تتوفر القصة بلغتك

اینجا داستان به زبان شما موجود است.

Stiftung Lesen

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

Ein Projekt für Kinder mit Fluchterfahrung

www.weilunslesenweiterbringt.de



سەر كېشى ئەمجارەمان

گەشتىك بۇ سەر مانگ



میلاندو، ئایو، قیگا و تو!



ئىستا نۆرهى تۆيه! وئنهى خۆت
له چوارچىوهكهدا بکيشه!

3

خویندنهوه، رهنگ کردن و مهتەل

فەرموو، نۆرهى تۆيه! ئەم کتێبه بۆ تۆ پرە له بابەتى خویندنهوه و
چالاکى خافلێنەرى تۆ. لەگەڵ چىرۆکهکەدا دەتوانیت نىگار بکیشیت،
مهتەل هەلبینیت و زۆر شتى تریش بکەیت.

رهنگ بکەیت و داھینەر بیت!



مهتەل هەلبینیت!



بگەرێ بۆ دۆزینەوهى دانەى دروست!



2

1. ئاوات

میلاندو و ئایو له ژووری یاریکردن یاری دهکمن.





2. کهشتی ناسماتی

خوشبختانه، هیچ پروینه‌دا.



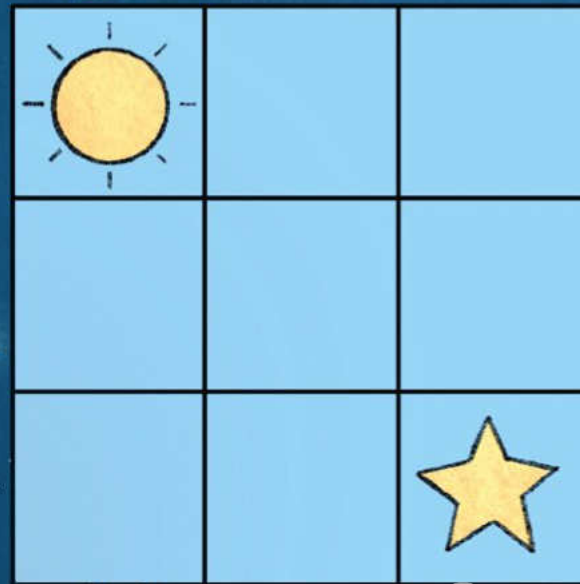
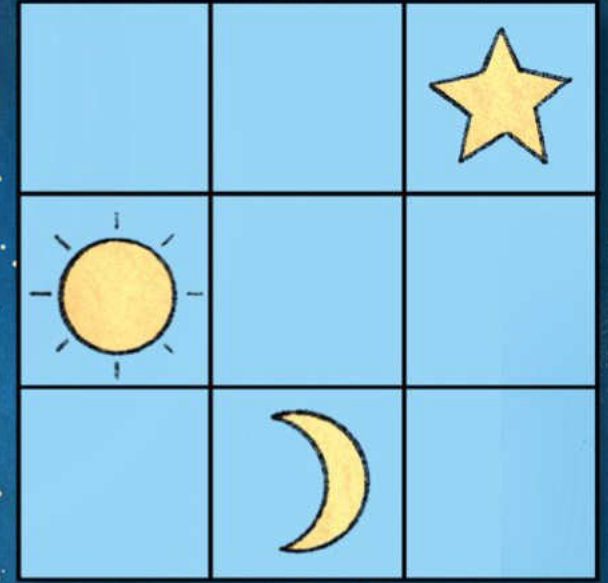
ئوی!
بپوره.

به‌شدار به!

چی پرویدا؟

هەر هێمایه‌ک تهنه‌ها بۆ یه‌کجار له هەر

ریز و ستوونیکدا دهرده‌که‌وێت.





وهره با پروین!



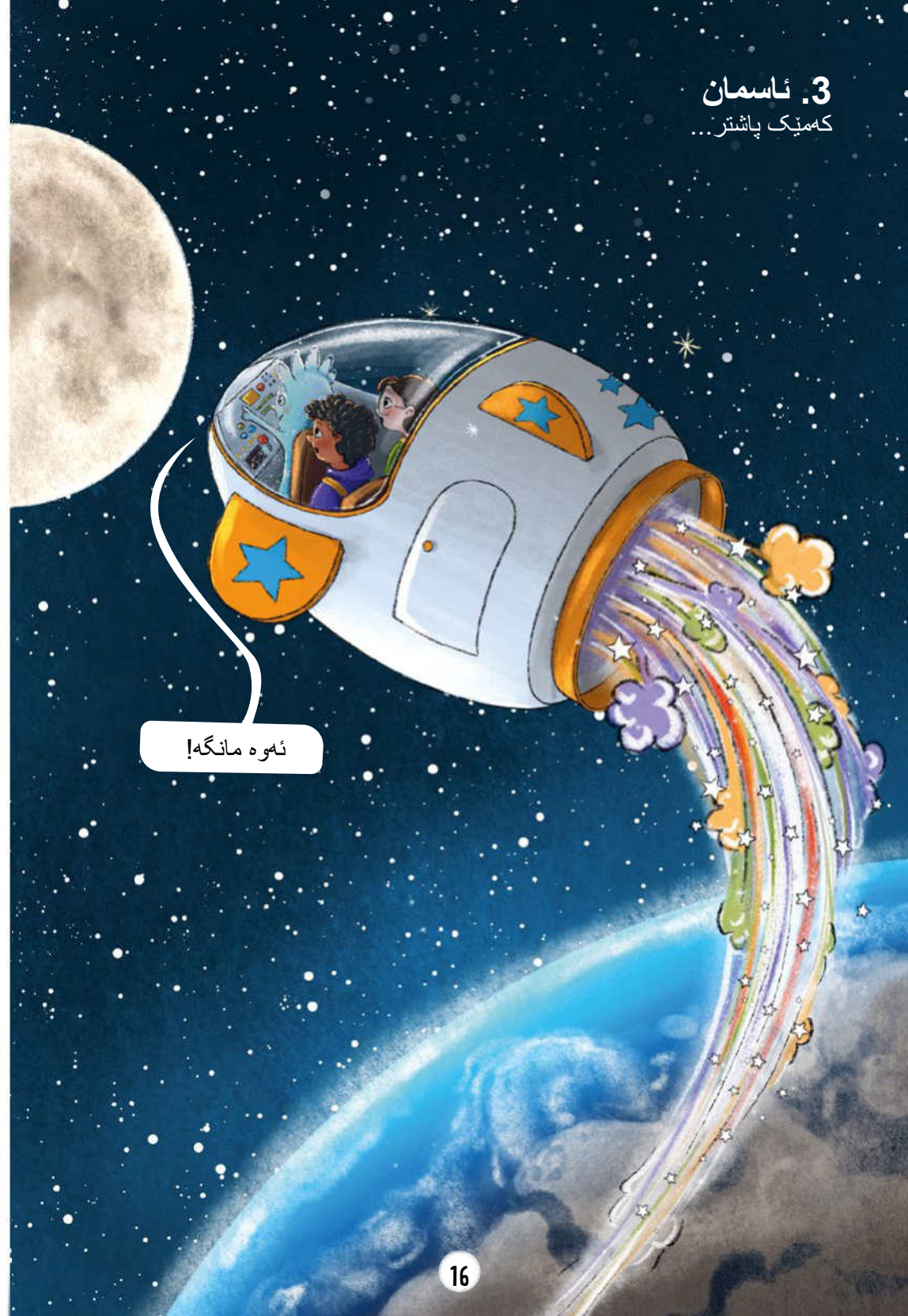
کریه!



به شدار به!

دوو وینهی قیگا لهیه کچوون.
دهتوانیت بیاندوزیهو؟







تهواوه، بۆ نهوهی
نه رژیت.



خواردن و خواردنهوه.

هموو شتیک به
بهتالی پهستینراوه.



وچی!

یارمهتی!



بهی کبان!

زور
سه رنجر اکیشه!



نمم...

نمم، نهوه
شهر بهته!

بهلمز هته!



سو پاس!



توفا!



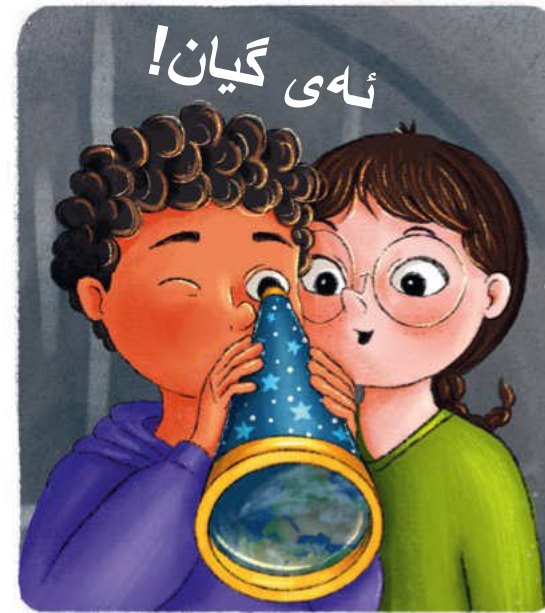
سهیر که!

زهوی چند بچو که!



دهتهو یت
بسور یتنهوه؟

نهوه چیه؟





به شدار به!

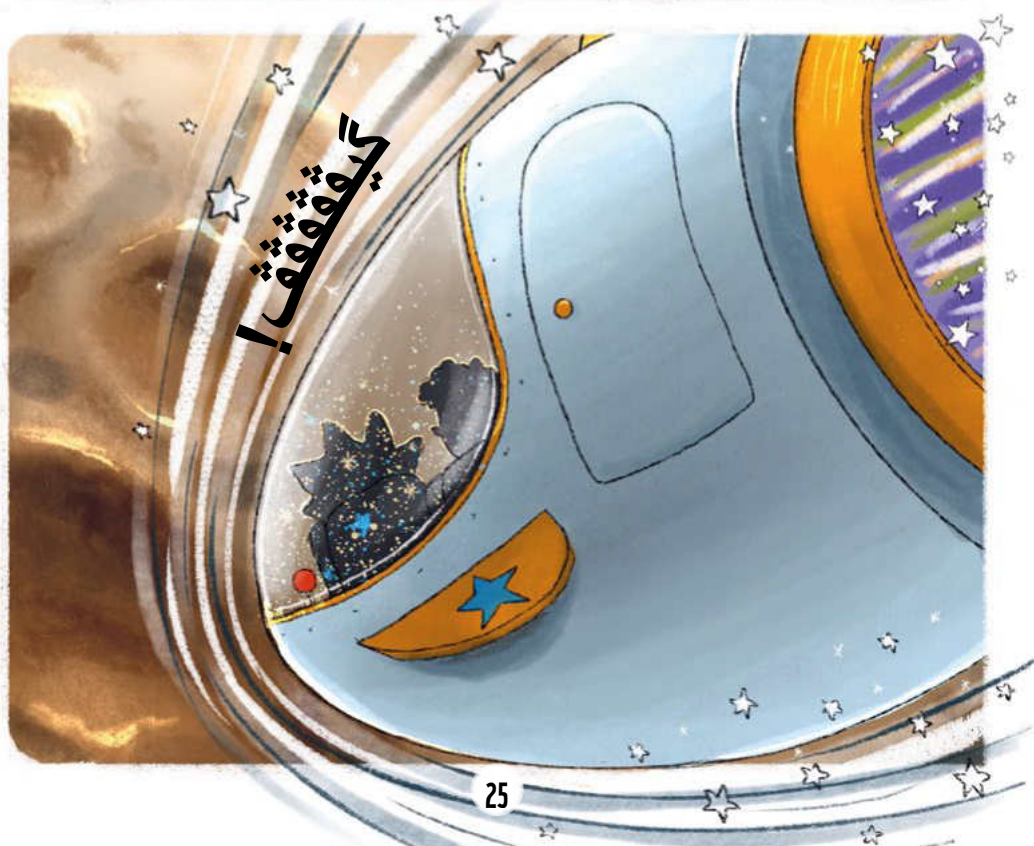
شەش مەشك لەناو كەشتى ئاسمانىيەكەدا
خۆيان شار دۆتەوه. دەتوانیت بیان دۆزیهوه؟



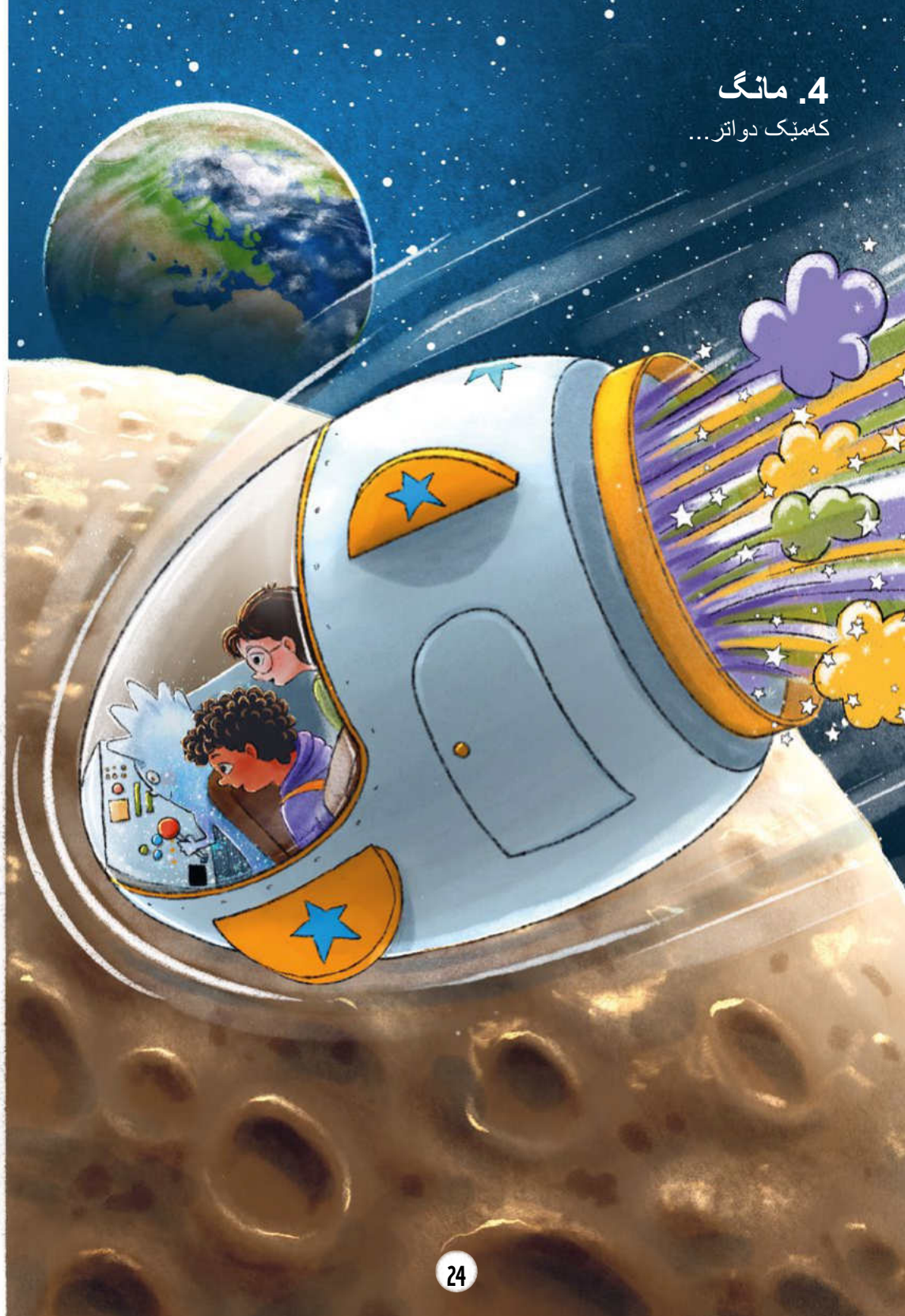
وہ لایمەکان لە پشتی کتێبەکە
لە لایەرە 48 دا دەبینیەوه.

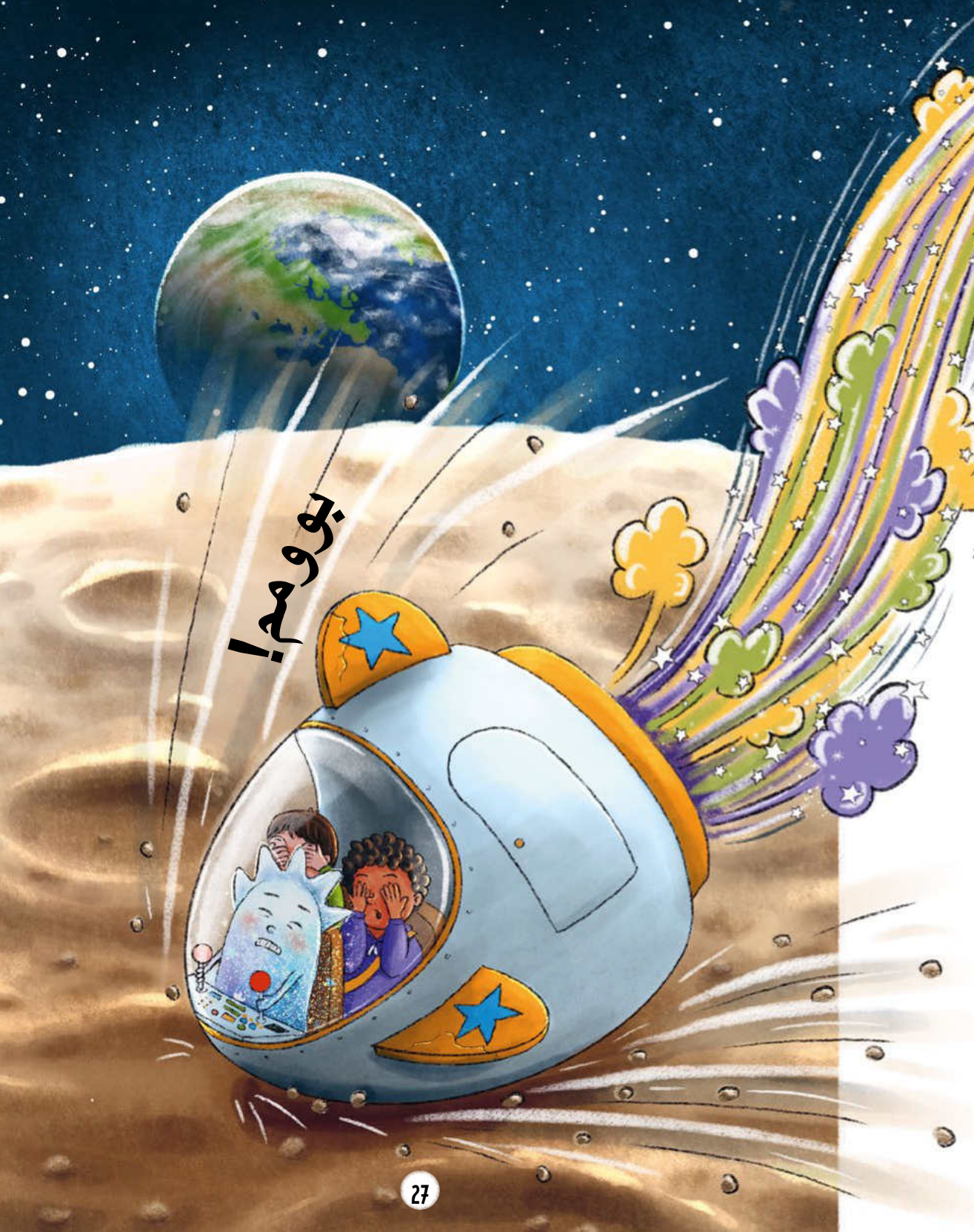


دمنیشینه وه!



کیققیققف!





بووم!





بتم ناخوشه!

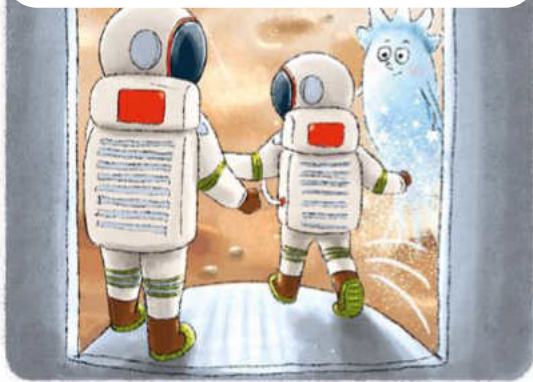
با سمیریک
بکهین!

گرتنه!

بیرۆکهیهکی باشه.



به جلو بهرگی بوشایی ناسمانهوه،
دهتوانن لهسەر مانگ ههناسه بدهن.



سمیریکه!

سو پاس.



تو باشیت؟

بهێن.

بهێن، به لام کهشتی
ناسمانیهکه شکاوه!

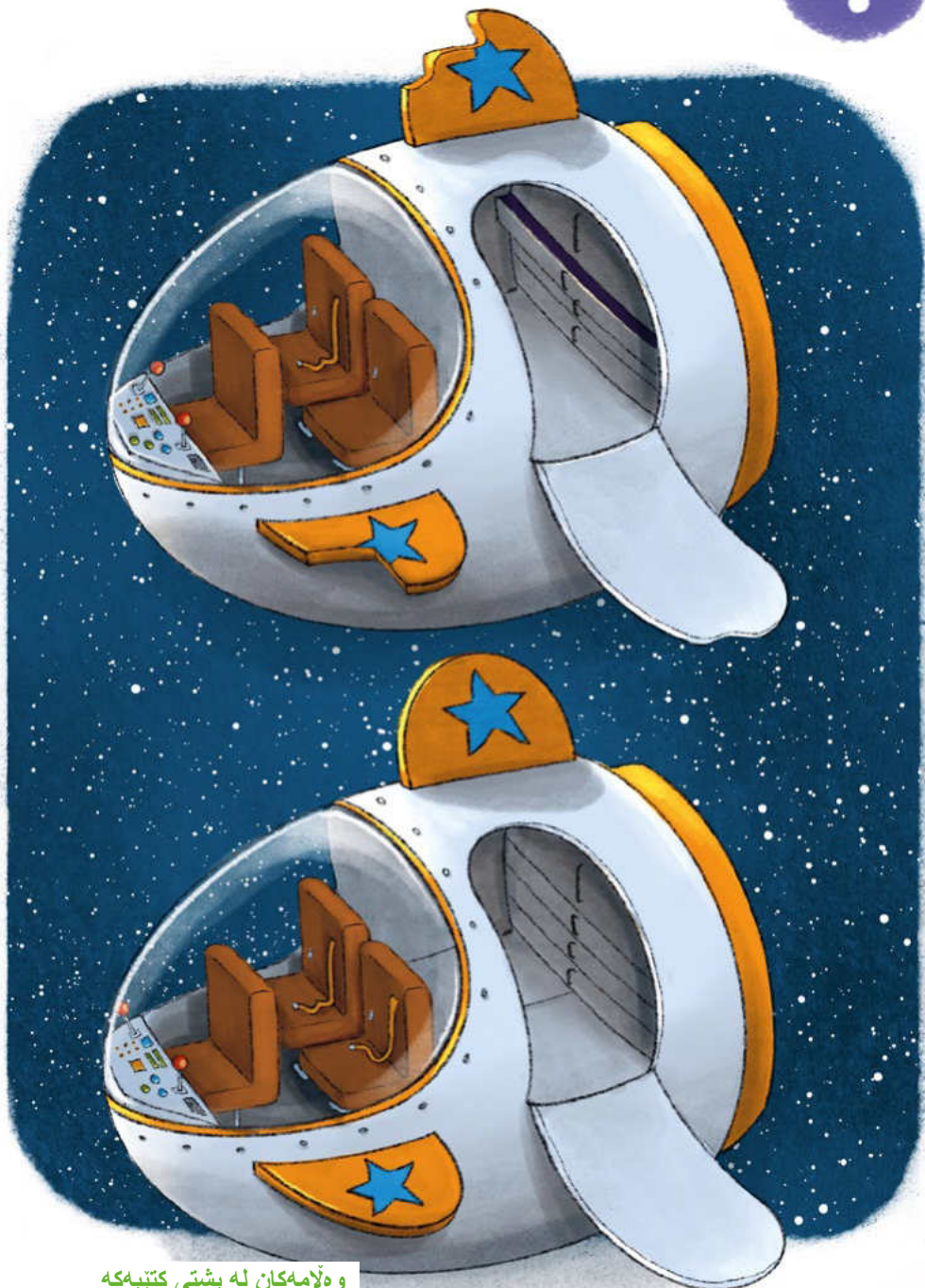


پارچهیهکی تریش
لهسهر بانه.

منالینه، باش
نایهته بهر چاو.

چۆن بگهڕینهوه
بۆ ماڵهوه؟

به‌شدار به!
10 جياوازی بدوز مرهوه.



وه لاهمهكان له پشتی ككتيهكه
له لاپه ره 48 دا ده‌بینه‌وه.



ده‌بیت كهشتی
ناسمانیهكه چاك
بكهینه‌وه.

بیگومان!

نیمه یار مه‌تیت ده‌دین.



سو پاس. تو هم‌وو
پارچه شكاه‌كان
كۆبكه‌ره‌وه. من
هه‌ندیک نامراز
ده‌هینم.

ده‌توانین نهمه بكهین!



تیووینه‌وه!



وهره با پروین!



ئەو بەراستی بەردی مانگە!

واوو!



سەیرکە



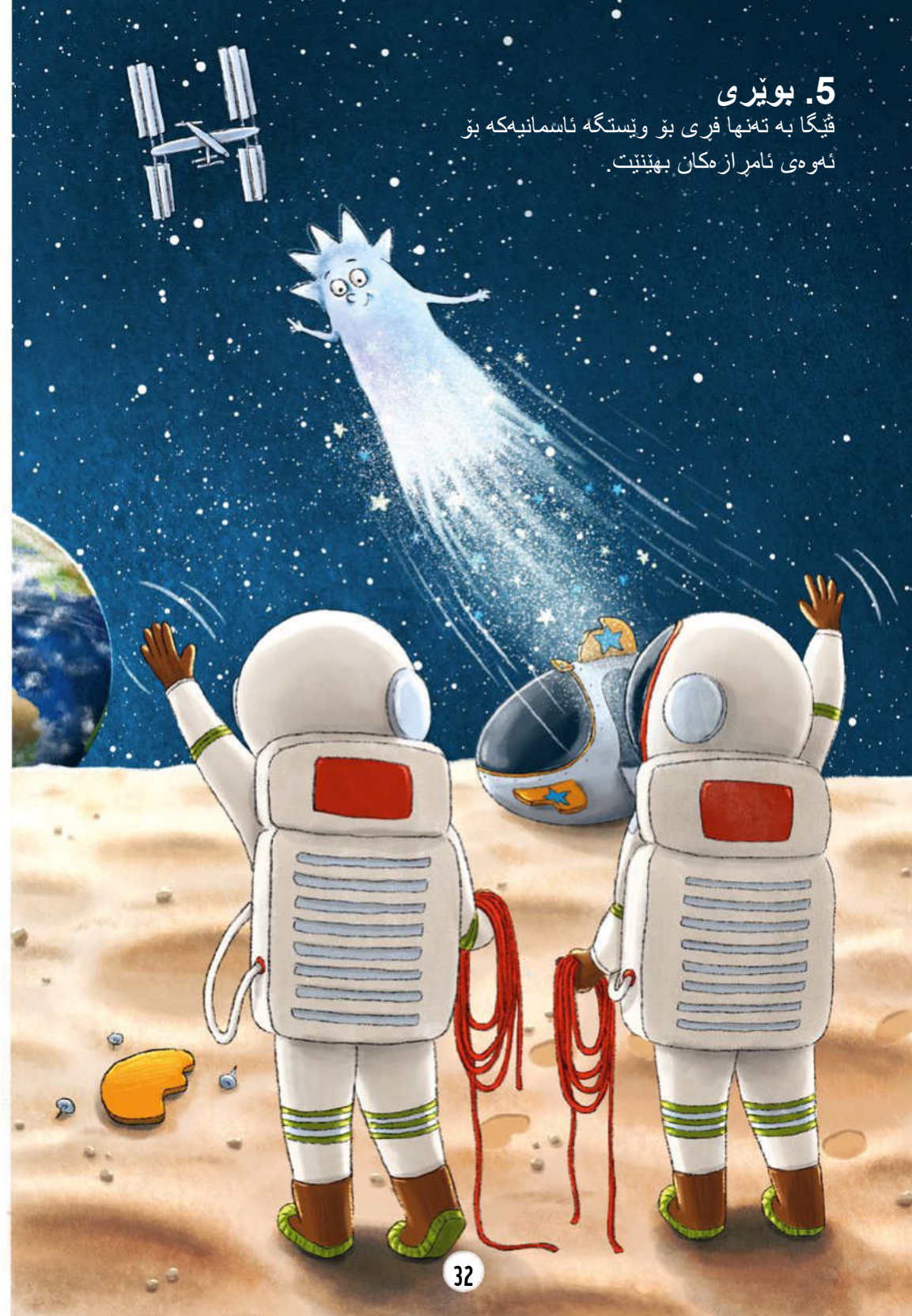
کەمێک دواتر...

هاکا تەواو بوو!



دەبێت خێراکەین.

با بەخێرایێ
پارچەکان
کۆبکەینەوه!

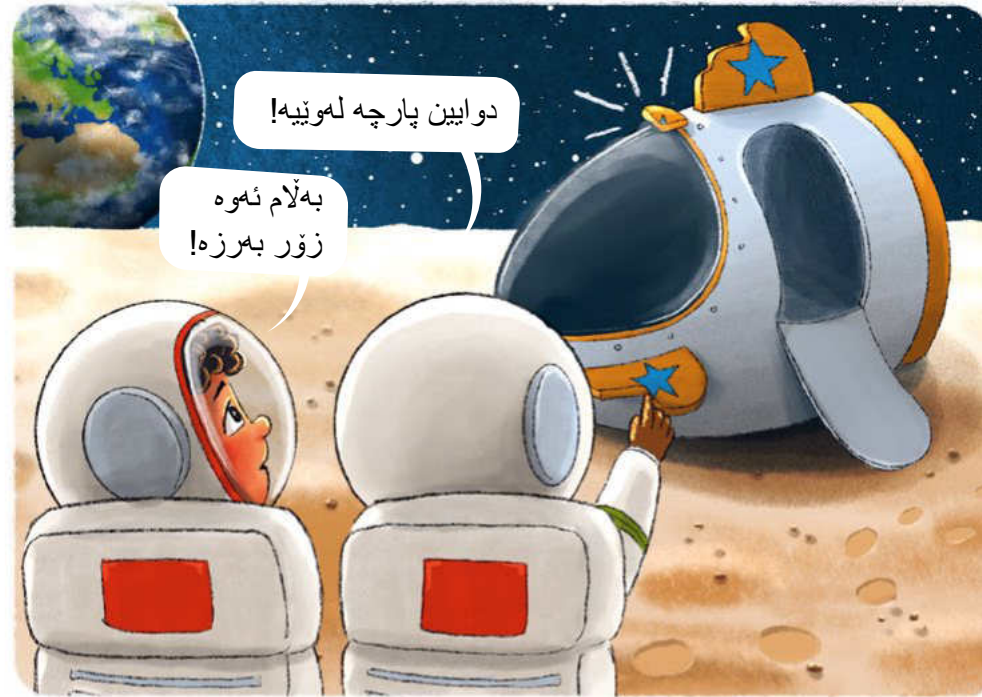


5. بویری

قێگا بە تەنھا فری بۆ وێستگە ئاسمانیەکە بۆ
ئەو هی ئامرازەکان بەئینیت.



ناسان بوو! لهسهر
مانگ دهنانیت بازی
زور گهوره بدهیت!



دواین پارچه لهوییه!
بهلام نهوه
زور بهرزه!



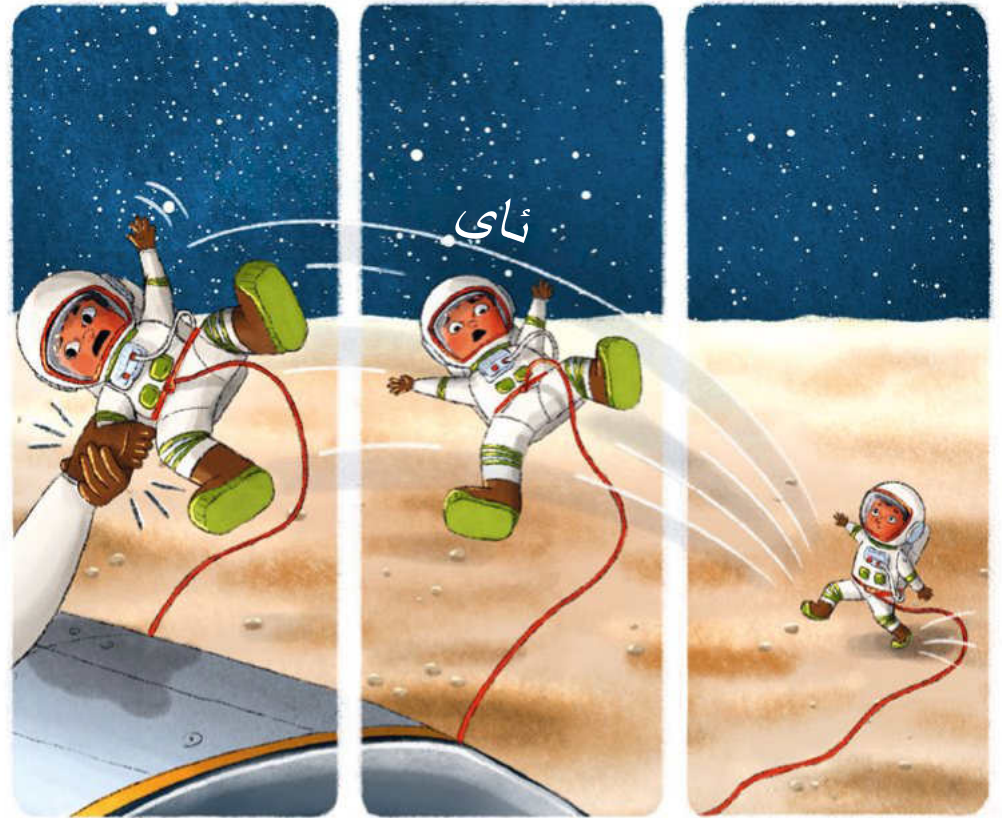
کیشه نییه، باز دهمه ناو
کشتی ناسمانیهکه.

باشه!
تکایه وریای
خوتبه!





سەرکەوتوو بووین!

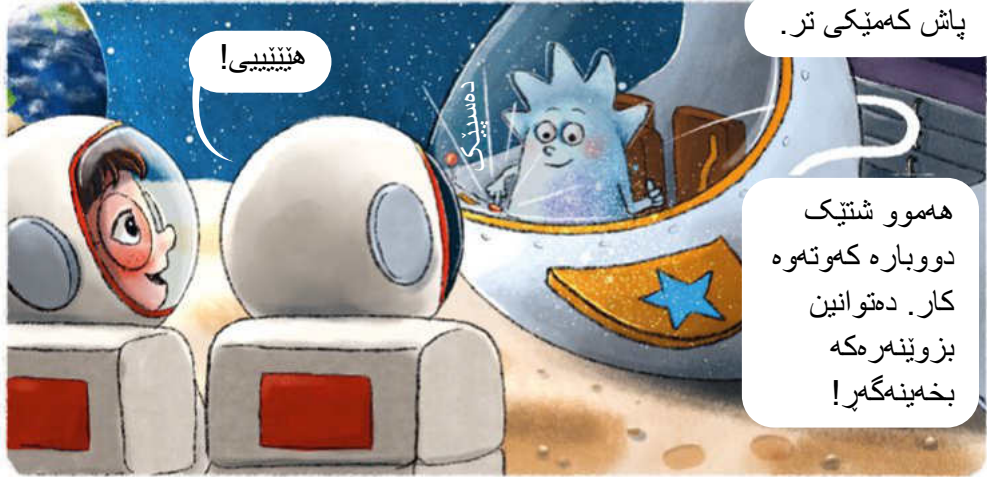


بەشدار بە!
گوريسى دروست بۇزەر مە!





هنو پيا!



هينينيبي!

پاش كه ميكي تر.

هموو شتيك
دووباره كهوتوه
كار. دهتوانين
بزوينه كه
بخهينه گهر!





ئەو زۆر باش بوو! من باشتىر بوم

ئۇف!

كەمىك دواتر...



كىچىق ئۇف!



ئەمە دياربىكە
بۇ تۆ. سوپاس
بۇ ھاوکارىت.

سوپاس!

شايانى نىيە.



بەنيازى ديدار!

سوپاس بۇ
سەكشىكە!

بەنيازى ديدار!





بەشدار بە!

وەلامى راست بدۆزەر موه.
بە X نىشانەى بىكە.



1. گەورەترىن ھەسارە لە سىستىمى خۆرى نىمەدا كامەىه؟

- مەرىخ زەوى موشتەرى

2. زەوى چەند ھەسارەى دراوسىنى ھەىه؟

نايا لەبىرت ماوه ناويان چى بوو؟

- 3: نىپتون، گەلاويز، مەرىخ، گەلاويز، عوتارد، مەرىخ، ھىچيان
و كەيون موشتەرى، كەيون، نۆرانوس و نىپتون

3. رات چىيە: نايا رۆكىتىكى راستەقىنە چەندى پى

دەچىت ھەتا دەگاتە سەر مانگ؟

- چەند نىكەى 5 چەند
ھەفتەىەك كاترمىر رۆژىك

4. نايا دەتوانىت لەسەر مانگ بەپىن چلوبەرگى بۆشايى ناسمان ھەناسە بەدەيت؟

- نەخىر، مانگ بەرگە ھەواى
نىيە و ھىچ ھەواىە نىيە
ھەناسەى پى بەدەيت بەئى

5. رات چىيە: نايا ھەسارەكانى ترىش مانگيان ھەىه؟

- بەئى، بۆ نمونە كەيون
نەخىر، زەوى تەنھا ھەسارەىە
نەخىر، زەوى تەنھا ھەسارەىە
كە مانگى ھەبىت نەخىر، زەوى تەنھا ھەسارەىە

وەلامەكان لە لاپەرى
دواتر داىە.



كۆتايى



وه لآمهكان لاپه ره 31



وه لآمهكان لاپه ره 22



وه لآمی مهته لآهكان لاپه ره 47

4. نهخیر، مانگ بهرگه هموای نیبه و هیچ همرايه نیبه همناسه ی پی بدهیت
5. بهلئ، بۆ نمونه که یوان نزیکه ی 140 مانگی ههیه

1. موشتهری
2. 7: عوتارد، گه لاویژ، مه ریخ، موشتهری، که یوان، ئورانوس و نیپتون
3. چهند روژیک

چاپه مانی

و مسانی تاییهت و هک به شیک له پرژه ی "Lesestart: Weil uns Lesen weiterbringt" (دهست بکه به خویندنهوه: له بهر نهوه ی خویندنهوه یار مهتیمان دهدات سه رکه وتوو بین)

Edition Michael Fischer GmbH, 2024 ©
Donnersbergstr. 7, 86859 Igling, ئه لمانیا

نیگار کیشی: Vera Kiegeland

نوسهر: Nicola Anker

دیزاینی بهرگ: Celina Reiser

ISBN 978-3-7459-2293-6

چاپ و بهرگ تیگرتن:

SDP Sachsendruck GmbH

Paul-Schneider-Str. 12

Plauen, ئه لمانیا 08525

www.emf-verlag.de

LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

Ein Projekt für Kinder mit Fluchterfahrung

www.weilunslesenweiterbringt.de